



22-28.6.2015

PEDERSÖREVECKAN -VIIKKO



MÄNDAG
MAANANTAI **22.6**

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68
kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman
Akkatalo on auki, Katternönreitti 68
klo 18 Ulla Källman lukee ääneen tarinoita
Gilgamesh-eepoksesta

18.00–21.00

Pop-up café i Sundby Samlingshus
Pop up-kahvila Sundbyn nuorisoseurantalolla
ARR. / JÄRJ: SUNDBY UF

TISDAG
TIISTAI **23.6**

06.30–24.00

Utterledens vandringsmaraton
Förhandsanmälan senast 14.6.
Övriga vid start, i skidstugan, Lappfors.
MERA INFO: PEDERSORE.FI/EVENEMANG
Saukonreitin Maratonvaellus
Ennakoilmoittautuminen viim. 14.6.
Ilmoittautuminen paikan päällä
Lappforsin hiihtotuvalla.
LISÄTIETOJA: PEDERSORE.FI/TAPAHTUMAT
ARR. / JÄRJ: KULTURAVDELNINGEN / KULTTUURIOSASTO

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68
kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman
Akkatalo on auki, Katternönreitti 68
klo 18 Ulla Källman lukee ääneen tarinoita
Gilgamesh-eepoksesta

16.00–20.00

Lokalhistoriskt byaevenemang i Lepplax
Öppet hus vid Reenholtas smedja och byns
gamla mangelhus i centrum av Lepplax.
Utställning med gamla veteranfordon på
parkeringen vid Boströms bageri. Gratis kaffe.
Lepplaksin kylän paikallishistoriatapahtuma
Vanha sepänpaja ja mankelitalo avoinna yleisölle.
Veteraanijoukkojen näyttely Boströmin leipomon
parkkipaikalla. Ilmainen kahvitarjoilu.
ARR. / JÄRJ: LEPLAX BYFORSKARE

19.30–20.30

Drop-in sommarzumba
vid Ytteresse Danspaviljong med Camilla Johansson
Drop-in kesäzumba
Ala-Ähtävän tanssilavalla, ohjaaja Camilla Johansson
ARR. / JÄRJ: MI

ONSDAG
KESKIVIIKKO **24.6**

13.00–14.00

En dag längs Sinnenas Stig, Pedersheim
Antas djurgård demonstrerar fårklippning,
Ulla Enlund spinner ull och Britta Källman kardar.
Pröva på tovning med Åsa-Maria Åsvik.
Alla är välkomna, gammal som ung!
Aistien polku, Pedersheim
Työesittelyjä: lampaan kerintä, villan kehruu ja karstaus.
Kokeile huovutusta Åsa-Maria Åsvikin opastuksella.
Ohjelma sopii kaikenikäisille!
ARR. / JÄRJ: DAGCENTER LYO

15.00–19.00

Hantverkarmarknad vid Ankdammen
Musikframträdanden, program för barn, kokning av
rödmylla, arbetsdemonstrationer. Kaffe och hembakt
i Bystugan. Två Systrars Söta serverar laxsoppa på
marknaden kl. 16–18
Käsityömarkkinat Pännäisissä
Musiikkia, ohjelmaa lapsille, työesittelyjä, mm.
punamullan keitto. Kahvia ja leivonnaisia, Två Systrars
Söta myy lohikeittoa markkinoilla klo 16–18.
ARR. / JÄRJ: BENNÄS BYARÅD

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68
kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman
Akkatalo on auki, Katternönreitti 68
klo 18 Ulla Källman lukee ääneen tarinoita
Gilgamesh-eepoksesta

17.00–18.00

Pröva på MI:s sommar yoga
med Susanne Santala-Eriksson.
Ute vid Katternö bygård, vid regn inne i bygården.
Kokeile MI:n kesäjogaa
Susanne Santala-Erikssonin kanssa.
Katternö Bygård. Sateella sisällä kylätalossa.
ARR. / JÄRJ: MI

17.00–19.00

Ansiktsmålning och barnteater i kommungården
ingång från Mjölvägen, vid gamla TV-studion.
Kasvomaalausta ja lastenteatteria kunnantalossa
entisessä TV-studiossa. Sisäankäynti Jauhottieltä.
ARR. / JÄRJ: KULTURAVDELNINGEN / KULTTUURIOSASTO

17.30–18.00

Barnteater – Grodan kling och det farliga nätet
(svenska).
Barnen får bekanta sig med naturskyddsfrågor och
människans ansvar för sin miljö genom en teatersaga.
Handdockor, levande musik och leksnuttar under
hela föreställningen. Publiken får aktivt delta i
äventyret! Regi Sarah Bergkulla, musik Joni Tiala och
skådespelaren – docktillverkaren Pia Leinonen står på
scenen.





18.30–19.00

Lastenteatteri: Soiva Sammakko ja vaarallinen verkko (suomenkielinen esitys)

Teatterisadun kautta lapset saavat tutustua luonnonsuojelukysymyksiin ja ihmisen vastuuseen elinympäristöstään. Esitys sisältää elävää musiikkia, käsinukkeja ja pieniä leikkejä, joissa myös yleisö saa aktiivisesti osallistua tarinan tuiskeeseen! Ohjaus Sarah Bergkulla, musiikki Joni Tiala ja näyttämöllä näyttelijä ja nukentekijä Pia Leinonen.

18.00–21.00

Pop-up café i Sundby Samlingshus

Pop up-kahvila Sundbyn nuorisoseurantalolla

ARR. / JÄRJ: SUNDBY UF

TORS DAG
TORSTAI **25.6**

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68

kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman

Akkatalo on auki, Katternönreitti 68

klo 18 Ulla Källman lukee ääneiden tarinoita

Gilgamesh-epoksesta

18.00

Torsdagstävling, Remson Golf

Anmälan på plats.

Torstaikilpailu, Remson Golf

Ilmoittautuminen paikan päällä.

NERA INFO / LISÄTIETOJA: REMSONGOLF.FI

19.00

Désirée Saarela & Triskel: konsert i kvarnen

Stinasholmarna, Purmo. Pris: 10 €. I biljettpriset ingår kaffe. Efter konserten fortsätter spelmansjam.

Désirée Saarela & Triskel: konsertti myllyssä

Hinta: 10 €. Hintaan sisältyy kahvitarjoilu. Konsertin jälkeen pelimannijamit.

20.30–22.00

Spelmansjam

Stinasholmarna, Purmo. Alla som vill kan delta i jammet med instrument, sång och dans eller bara lyssna på musiken. Som jamvärd fungerar Marianne Maans. Jammet inleds efter konserten med Triskel. Inget inträde.

Pelimannijamit

Kuka tahansa voi osallistua jameihin soittamalla, laulamalla, tanssimalla tai vain kuuntelemalla. Jamien isäntänä toimii Marianne Maans. Jamit alkavat heti Triskelin konsertin jälkeen. Ei pääsymaksua.

ARR. / JÄRJ: KULTURBYRÅN / KULTTUURITOIMISTO



I Désirée Saarela & Triskels musik kan man uppleva nutidens singersongwriter-värld som starkt förankras i ett levande och nyskapande folkmusikuttryck. Musiken är tidlös och full av hjärta och berättaranda. Trions senaste album, Tidsemigranten (2013) består av både berättande och meditativa sånger som Désirée framför på svenska. Trion har en bred repertoar med låtar även på engelska. (desireesaarela.fi.)

DÉSIRÉE SAARELA – SÅNG, GITARRER, MANDOLIN

KIRSI VINKKI – FIOL, ALTFIOL, STRÅKHARPA, VEVLIRA, KLOCKSPEL, SÅNG

SAMULI KARJALAINEN – BOUZOUKI, GITARRER, FLÖJTER, KANTELE, SÅNG

Désirée Saarelan & Triskelin musiikissa yhdistyy nykypäivän singer-songwriter-perinne vahvaan kansanmusiikitulkintaan. Musiikki on ajatonta ja tunnelma täynnä sydäntä ja tarinankerronnan lumoa. Uusi levy, Tidsemigranten, on kokoelma Désiréen omalla äidinkielellään ruotsilla luomista sanoituksista ja lauluista. Repertoaari on laaja ja yhtye esittää lauluja myös englanniksi. (desireesaarela.fi)

DÉSIRÉE SAARELA – LAULU, KITARAT, MANDOLIINI

KIRSI VINKKI – VIULU, ALTTIOVIULU, JOUHIKKO, KAMPILIIRA, KELLOPELI, LAULU

SAMULI KARJALAINEN – BOUZOUKI, KITARAT, KANSANOMAISET PUHALTIMET, KANTELE, LAULU

FREDAG
PERJANTAI **26.6**

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68

kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman

Akkatalo on auki, Katternönreitti 68

klo 18 Ulla Källman lukee ääneiden tarinoita

Gilgamesh-epoksesta

19.00

Premiär. Ensi-ilta (ruotsinkielinen esitys).

Pedersöre Teater: Robin Hood (Åliden)

NERA INFO OCH BILJETTBOOKNING / LISÄTIETOJA JA LIPPUVARAUKSET: PEDERSORETEATER.FI

LÖRDAG
LAUANTAI

27.6

10.00–16.00

Trädgård & kreativa rum

Fjölårets succé återkommer. Titta in i Pedersöre-bornas privata trädgårdar och verkstäder. Bekanta dig med våra inrednings- och trädgårdsbutiker. Både nya och gamla bekanta håller öppet. Ladda ner din karta med adresser på pedersore.fi

Puutarha & ateljee

Viime vuoden suosikkitapahtuma uusintana! Piipahda pedersöreläisten puutarhoihin ja työpajoihin. Tutustu kunnan sisustus- ja puutarhamyymälöihin. Tulosta kartta osoitteesta pedersore.fi

10.00–16.00

NärMat-dag

Fjölårets succé återkommer. Bekanta dig med närproducerad mat. Gårdsförsäljning av kött, grönsaker, bär, bakverk, frystömningsrally, ponnyridning m.m. Flera medverkande. Ladda ner din egen karta på www.pedersore.fi

LähiRuoka-päivä

Viime vuoden suosikkitapahtuma uusintana! Lähiuotetun ruoan ystäville. Lihan, vihannesten, marjojen tilamyyntiä, kahviloita ja leivonnaisia, pakkasentyhjennysralli, poniratsastus ym. Tulosta kartta osoitteesta www.pedersore.fi

10.00–16.00

Loppisrace i Sundby

Kirppispäivä, Sundby

NERA INFO / LISÄTIETOJA:

SUNDBYKARBYLOPPISRACE.BLOGSPOT.FI

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68

kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman

Akkatalo on auki, Katternönreitti 68

klo 18 Ulla Källman lukee ääneen tarinoita

Gilgamesh-eepoksesta

20.30

Dans, Ytteresse danspaviljong

Carisma spelar.

Aikuistentanssit, Ala-Ähtävän tanssilava

Carisma soittaa.

ARR. / JÄRJ: YTTERESSE UF

SÖNDAG
SUNNUNTAI

28.6

Museisöndag. Bekanta dig med våra museer
Museosunnuntai. Tutustu museoihimme.

13.00–17.00

Kulturgården på Lassfolk

Lassfolkin kulttuuritalo Lillbyssa

13.00–17.00

Äliden. Bekanta dig med trollstigen, gör en tipsrunda på museet eller spela jätte-fortuna.

Äliden. Tutustu peikkopolkuun, osallistu veikkauspeliin tai pelaa jättifortunaa.

12.00–15.00

Fornstugan i Esse, Ähtävä

Fagerbacka Fäbodställe, öppet hela tiden.

Fagerbackan karjamaja-alue aina avoinna.

10.00

Addo open

slagspel HCP vid Remson Golf.

Lyöntipeli HCP.

NERA INFO / LISÄTIETOJA: REMSONGOLF.FI

13.00

Sångfest i Esse kyrka.

En del av Slef:s årsfestprogram.

Laulujuhlat Ähtävän kirkossa.

NERA INFO / LISÄTIETOJA: SLEF.FI

16.00–19.00

Öppet vid Akkatalo, Katternöleden 68

kl. 18 högläsning i höladan med Ulla Källman

Akkatalo on auki, Katternönreitti 68

klo 18 Ulla Källman lukee ääneen tarinoita

Gilgamesh-eepoksesta



Hela veckans program, adresser till NärMat och Trädgård & kreativa rum hittar du på www.pedersore.fi (fr.o.m. v 25)

Koko viikon ohjelma sekä LähiRuoka ja Puutarha & ateljee-osoitteet osoitteesta www.pedersore.fi (alk. v. 25)